



MALTA

QORTI TAL-MAGISTRATI
(GHAWDEX) BHALA QORTI TA' GUDIKATURA KRIMINALI
MAGISTRAT DR.
NEVILLE CAMILLERI

Seduta tas-26 ta' Mejju, 2015

Numru. 855/2009

Il-Pulizija
(Spettur Josric Mifsud)

vs.

Carmel Muscat

Il-Qorti,

Rat l-imputazzjonijiet migjuba kontra l-imputat **Carmel Muscat**, bin Paul u Maria Stella neé Stellini, imwieled fid-29 ta' Jannar, 1955, residenti fil-fond 89, Stella Maris, Triq San Gwann, Nadur, Ghawdex u/jew Carina, Triq il-Forga, Naxxar, Malta u detentur tal-Karta tal-Identita' bin-Numru 8455(G), akkuzat talli fl-20 ta'

Novembru 2009 għall-habta ta' 18:00hrs gewwa Sqaq Dun Karm Caruana, Nadur, Ghawdex:

1. volontarjament kiser il-bon ordni u l-paci pubblika b'għajjat u glied;
2. hebb għall-persuna ta' Wilfred Camilleri u kkagunалу ferita ta' natura hafifa skont kif iccertifika Dr. Joseph Vella MD.
Il-Qorti giet mitluba li, f'kaz ta' htija, tapplika l-Artikolu 383 tal-Kapitolu 9.

Rat id-dokumenti esebiti u l-atti processwali kollha ta' dan il-kaz u kif ukoll l-atti kollha taz-zewg kawzi mismugħa mal-kawza odjerna.

Rat illi din il-kawza giet assenjata lil din il-Qorti kif preseduta b'digriet datat 30 ta' April 2014 mogħti mis-Sinjuriya Tieghu l-Prim'Imhalled (*a fol. 83*).

Rat id-digriet mogħti minn il-Qorti kif preseduta fis-7 ta' Meju 2014 (*a fol. 86*).

Rat illi, fis-seduta tal-14 ta' Ottubru 2014 (*a fol. 89 u 90*), il-Prosekuzzjoni, *il-parte civile* u d-difiza ezentaw lill-Qorti kif preseduta milli terga' tisma x-xhieda kollha li kienu diga nstemghu minn din il-Qorti kif diversament preseduta qabel din il-kawza giet assenjata lil din il-Qorti kif preseduta.

Rat in-Nota ta' Sottomissjonijiet ta' Dr. Angele Formosa ghan-nom ta' Carmel Muscat u Lawrence Muscat ipprezentata fil-25 ta' Frar 2014 (*a fol. 75 et seq.*).

Rat in-Nota ta' Sottomissjonijiet ta' Wilfred Camilleri pprezentata fid-19 ta' Jannar 2015 (*a fol. 91 et seq.*).

Rat illi, minkejja dak verbalizzat fis-seduta tal-14 ta' Ottubru 2014 (*a fol. 89 u 90*), il-Prosekuzzjoni baqghet ma pprezentat l-ebda Nota ta' Sottomissjonijiet minkejja li giet moghtija l-fakolta' li taghmel hekk fi zmien stabbilit.

Rat illi din il-kawza kienet qed tinstema flimkien ma' zewg kawzi ohra fl-ismijiet **Il-Pulizija vs. Wilfred Camilleri** (Kumpilazzjoni Numru 93/2009) u **Il-Pulizija vs. Lawrence Muscat** (Kawza Distrett Numru 856/2009) f'liema zewg kawzi msemija, fis-seduta tas-27 ta' Jannar 2015 (*a fol. 383 u 154 rispettivament tal-kawzi msemija*), il-Qorti laqghet talba sabiex il-provi migbura fil-kawzi msemija jkunu japplikaw ghall-kawza odjerna.

Ikkunsidrat

Illi, stante li din il-kawza kienet qed tinstema flimkien maz-zewg kawzi msemija hawn fuq, il-Qorti, a skans ta' ripetizzjoni u ghall-korrettezza u sabiex jigu evitati kumplikazzjonijiet bla bzonni, taghmel riferenza ghas-sentenza **Il-Pulizija vs. Wilfred Camilleri** (Kumpilazzjoni Numru 93/2009) deciza illum precizament ghal dik il-parti tas-sentenza msemija fejn issir riferenza ghax-xhieda mismugha u ghad-dokumenti pprezentati liema parti tas-sentenza msemija ghandha tiffirma parti minn din is-sentenza (vs. Carmel

Muscat). Dan jghodd ukoll ghal dik il-parti tas-sentenza msemmija fejn saru l-kunsiderazzjonijiet li saru qabel l-imputazzjonijiet *per se gew kunsidrati wahda wahda*. Ghaldaqstant, anqas l-imputat fil-kawza odjerna ma huwiex f'pozizzjoni li jinvoka l-legittima difesa jew li gie provokat.

L-Ewwel (1) Imputazzjoni

(Ksur ta' Bon-Ordni jew il-Kwiet Pubbliku):

Illi, fir-rigward ta' din l-imputazzjoni, il-Qorti ser timxi ma' gurisprudenza kostanti li kontravenzjoni taht l-Artikolu 338(dd) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta hija dik li fil-Ligi Ingliza hija '*a breach of public peace*'. Dan ifisser li persuni ohra jkunu bezghu ghall-inkolumita' taghhom waqt l-incident. M'hemmx dubju li dan jirrizulta fil-kaz odjern. Ghaldaqstant, l-imputat ser jigi misjub hati ta' din l-imputazzjoni.

It-Tieni (2) Imputazzjoni

(Hebb u Feriti ta' Natura Hafifa fil-konfront ta' Wilfred Camilleri):

Illi mill-provi prodotti u tenut kont ta' dak kollu li jirrizulta mill-atti processwali u kif svolga l-argument, jirrizulta li l-imputat u huh Lawrence Muscat effettivament hebbew ghal Wilfred Camilleri.

Illi, fir-rigward ta' dik il-parti tat-tieni (2) imputazzjoni fejn l-imputat qed jigi akkuzat li kkawza griehi ta' natura hafifa fuq il-persuna ta' Wilfred Camilleri, il-Qorti tinnota li Wilfred Camilleri spjega kif Carmel Muscat beda jaghtih daqqiet b'hadida u kif Lawrence Muscat beda jaghtih bil-ponn. Da parte tieghu, Dr. Joseph Vella (*a fol.* 3) ikkonferma c-certifikat mediku rilaxxat minnu fl-20 ta' Novembru 2009 fir-rigward ta' Wilfred Camilleri f'liema

certifikat (Dok. "JV" - a fol. 4) ikklassifika l-griehi sofferti minn Camilleri bhala ta' natura hafifa. Wara li l-Qorti hadet in konsiderazzjoni dan kollu u li dak li xehdu Dr. Antonin Pechar, Dr. Nathalie Ellis, Dr. Victor Curmi, Dr. Anna Maria Abela u Dr. Kristian Vella, il-Qorti ma jibqghalha l-ebda dubju li anke t-tieni parti tat-tieni (2) imputazzjoni giet sodisfacentement pruvata u b'hekk l-imputat ser jigi misjub hati taghha.

Ikkunsidrat

Illi huma l-imputazzjonijiet kollha addebitati fil-konfront tal-imputat li gew sodisfacentement pruvati.

Illi, fir-rigward tal-piena li ghandha tigi nflitta fil-konfront tal-imputat, il-Qorti ser tiehu diversi fatturi in konsiderazzjoni, fosthom: in-natura tal-imputazzjonijiet li gew addebitati fil-konfront tal-imputat u li jirrizultaw pruvati, u l-fatt li dan l-argument kien jinvolvi wkoll kwerebant li huwa wkoll imputat f'kawza li kien qed tinstema' flimkien ma' din il-kawza. Tenut kont ta' dan kollu, il-Qorti hija tal-fehma li ghandu jigi applikat l-Artikolu 22 tal-Kapitolu 446 tal-Ligijiet ta' Malta.

Ghal dawn il-motivi, il-Qorti, wara li rat Artikoli 215, 221(1), 338(dd), u 339(1)(d) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, issib lill-imputat Carmel Muscat hati tal-imputazzjonijiet kollha migjuba

kontra tieghu izda fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet hawn fuq maghmula u b'applikazzjoni tal-Artikolu 22 tal-Kapitolu 446 tal-Ligijiet ta' Malta, il-Qorti qed tillibera lill-imputat bil-kundizzjoni li ma jikkommettiex reat iehor fi zmien sena mil-lum.

Il-Qorti twissi lill-hati bil-konsegwenzi skont il-Ligi jekk huwa jikkommetti reat iehor matul dan il-perijodu ta' liberta' kundizzjonata.

Finalment, il-Qorti wara li rat Artikolu 383 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta, torbot lill-hati b'garanzija personali ta' elf Euro (€ 1000) ghal zmien sena millum fil-konfront ta' Wilfred Camilleri.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----